



## Regole per i partecipanti (RPa)

Edizione 2017

---

### Indice

<b>I. Ammissione</b>	<b>2</b>
Articolo 1 Diritto di partecipazione.....	2
Articolo 2 Diritto di partecipazione di cittadini stranieri.....	2
<b>II. Categorie d'età</b>	<b>3</b>
Articolo 3 Categorie d'età.....	3
<b>III. Licenze</b>	<b>4</b>
Articolo 4 Società madre.....	4
Articolo 5 Membri multipli.....	4
Articolo 6 Cambiamento della società madre per disciplina.....	4
Articolo 7 Obbligo della licenza.....	4
Articolo 8 Carta di licenza.....	5
Articolo 9 Controllo delle licenze.....	5
Articolo 10 Altre disposizioni.....	5
<b>IV. Questioni disciplinari</b>	<b>6</b>
Articolo 11 Membri di società sospesi.....	6
Articolo 12 Misure in caso di infrazioni.....	6
<b>V. Disposizioni finali</b>	<b>6</b>
Articolo 13 Prescrizioni complementari.....	6
Articolo 14 Abrogazione di direttive attuali.....	6
Articolo 15 Approvazione ed entrata in vigore.....	6

*Il presente regolamento è parte delle Regole per il Tiro Sportivo (RTSp).*

*La conferenza dei presidenti della Federazione sportiva Svizzera di Tiro emana sulla base degli statuti FST Articolo 23, capoverso 1, lettera f e articolo 37, capoverso 2 le seguenti Regole per partecipanti (RPa).*

*In caso d'incongruenze delle varie versioni linguistiche, fa fede la versione tedesca.*

## I. Ammissione

### Articolo 1 Diritto di partecipazione

- 1 Il partecipante, alla stessa manifestazione di tiro, può prendere parte solo con una (1) società per disciplina e sparare soltanto in una (1) categoria.
- 2 Partecipanti, che sono rilevati nell'Amministrazione di società e federazioni (ASF) come membri attivi-B presso un'altra società, sono autorizzati a partecipare, a condizione che non vi prenda parte la società madre.
- 3 Valgono inoltre le regole come da articolo 4 Membri multipli
- 4 Hanno pure il diritto di partecipazione i tiratori la cui società non partecipa alla manifestazione di tiro.
- 5 La FST può emanare delle direttive / norme d'esecuzione (NE) per la partecipazione agevolata alle competizioni della FST per tiratori che beneficiano di facilitazioni di posizione, come pure per i disabili e per i tiratori in carrozzella secondo le regole IPC.
- 6 Le richieste saranno esaminate e la decisione sarà presa dalla divisione competente in base al tipo di attrezzo sportivo; facilitazioni e autorizzazioni a modificare gli attrezzi sportivi saranno precisate sulla licenza del detentore e nel AFS.
- 7 La FST può emanare delle direttive / norme d'esecuzione (NE) per la partecipazione di cittadini stranieri a manifestazioni di tiro e allenamenti della FST.
- 8 Il diritto di partecipazione di cittadini stranieri agli esercizi federali è regolata nell'ordinanza sul tiro del Consiglio Federale.

### Articolo 2 Diritto di partecipazione di cittadini stranieri

- 1 Sono applicabili le seguenti basi:
  - a) Ordinanza del Consiglio federale sul tiro fuori del servizio (Ordinanza sul tiro; 512.31)
  - b) Ordinanza del DDPS sul tiro fuori del servizio (Ordinanza DDPS sul tiro; 512.311)
- 2 Le citate ordinanze regolano il diritto di partecipazione per gli esercizi federali come pure per le manifestazioni della FST in cui si utilizzano armi e munizioni d'ordinanza.

- <sup>3</sup> Tutte le altre manifestazioni di tiro della FST non sono regolate dalle direttive federali. Valgono pertanto unicamente le RTSp della FST come pure le NE "Norme di esecuzione per il diritto di partecipazione di cittadini stranieri"
- <sup>4</sup> Cittadini del Principato del Liechtenstein sono considerati alla stessa stregua dei cittadini svizzeri, se membri di una società di tiro riconosciuta dalla FST.

## II. Categorie d'età

### Articolo 3 Categorie d'età

- <sup>1</sup> Le donne e gli uomini sparano nelle stesse categorie d'età.
- <sup>2</sup> Se il piano di tiro o il regolamento non contiene direttive particolari non si procede a una classifica separata.
- <sup>3</sup> Gli juniores sono tiratori che al 31 dicembre dell'anno della competizione non hanno ancora raggiunto il 21. compleanno. Veterani sono tiratori che al 31 dicembre dell'anno della competizione hanno raggiunto il 60. compleanno. Veterani senior sono tiratori che al 31 dicembre dell'anno della competizione hanno raggiunto il 70. compleanno.
- <sup>4</sup> Per competizioni che si svolgono a cavallo di fine anno, fa stato l'età raggiunta alla fine della competizione.
- <sup>5</sup> Sono previste le seguenti categorie d'età:

Definizione categorie d'età	Età	Abbreviazione
Juniores U10	8 a 9 anni	U10
Juniores U13	10 a 12 anni	U13
Juniores U15	13 a 14 anni	U15
Juniores U17	15 a 16 anni	U17
Juniores U19	17 a 18 anni	U19
Juniores U21	19 a 20 anni	U21
Elite	21 a 45 anni	E
Seniores	46 a 59 anni	S
Seniores A	55 a 59 anni	SA (tiro in appoggio)
Veterani	60 a 69 anni	V
Veterani senior	70 e più anziani	SV

- <sup>6</sup> Membri federativi che non sono né federazioni cantonali di tiro né sottofederazioni della FST, possono definire altre categorie d'età per manifestazioni a cui partecipano unicamente i propri soci.

### III. Licenze

#### Articolo 4 Società madre

- 1 La società madre è quella società, dove il partecipante è attivo-A. Per ogni disciplina essa viene menzionata sulla carta di licenza (= società madre per disciplina).
- 2 Fa stato l'iscrizione nel ASF prima dell'inizio della competizione.

#### Articolo 5 Membri multipli

- 1 I membri multipli sono per la stessa disciplina (attrezzo sportivo e distanza) membri di una società madre (presso la quale sono rilevati quali membri attivi-A) e di ulteriori società (presso le quali sono rilevati come membri attivi-B).
- 2 Essi devono partecipare ai concorsi federativi, di società, di squadra e di gruppo con la loro società madre di disciplina.
- 3 La partecipazione di membri multipli con una società, presso la quale sono rilevati quali membri attivi-B è possibile soltanto se:
  - a) la società madre per disciplina non prende parte allo stesso concorso federativo, delle società, di squadra o di gruppo;
  - b) il regolamento della gara non dispone diversamente.
- 4 Se la società madre partecipa comunque alla competizione, il partecipante sarà presente nelle classifiche individuali ma il suo risultato non sarà computato per il concorso di formazione di nessuna delle due società.

#### Articolo 6 Cambiamento della società madre per disciplina

- 1 Nel caso di un cambiamento della società madre
  - a) l'attuale società madre deve cancellare nel ASF il membro quale membro attivo-A.
  - b) la nuova società madre deve rilevare nel ASF il membro quale membro attivo-A e ordinare una nuova carta di licenza a proprie spese.
- 2 Un concorso iniziato con la società madre attuale può ancora essere ultimato con la stessa (inclusa la partecipazione alla finale).
- 3 La partecipazione allo stesso concorso con la nuova società madre durante il concorso in corso non è permessa.

#### Articolo 7 Obbligo della licenza

- 1 L'obbligo della licenza per la partecipazione ai concorsi FST vale per tutti i partecipanti come previsto nelle regole per i concorsi (RC).

- <sup>2</sup> Gli aspetti finanziari sono regolamentati nelle NE per le licenze.

### **Articolo 8 Carta di licenza**

- <sup>1</sup> La carta di licenza è un certificato personale necessario per la partecipazione ai concorsi della FST soggetti all'obbligo della licenza.
- <sup>2</sup> Il diritto alla licenza presuppone che il titolare della stessa sia rilevato quale membro attivo-A nel ASF di una società madre di disciplina
- <sup>3</sup> I membri attivi-A possono richiedere al segretariato della FST, in caso di perdita della carta di licenza, tramite la loro società e dietro pagamento di una tassa, un duplicato indicando il proprio numero di licenza/di membro.

### **Articolo 9 Controllo delle licenze**

- <sup>1</sup> Se un partecipante ad una manifestazione soggetta a licenza, all'inizio della stessa non è licenziato nel ASF, non può partecipare.
- <sup>2</sup> Gli organizzatori di concorsi soggetti all'obbligo della licenza fanno pervenire al responsabile Tiri liberi delle FCT/SF la lista di premiazione o la classifica.
- <sup>3</sup> I responsabili Tiri liberi della FST e delle FCT/SF possono ordinare dei controlli saltuari o eseguire o far eseguire dei controlli sul posto. Gli organi di controllo devono legittimarsi a mezzo di un certificato dell'istanza che ha ordinato il controllo.
- <sup>4</sup> Per le feste di tiro, i libretti di tiro vengono rilasciati unicamente dietro indicazione del numero di licenza. Nel caso in cui dei partecipanti non disponessero ancora di una licenza, la stessa va dapprima acquistata. Per le feste di tiro la FST può far eseguire dei controlli delle licenze a tappeto per tutti partecipanti.
- <sup>5</sup> Gli organizzatori di feste di tiro sono responsabili, affinché la contabilità di tiro incaricata o l'istanza competente per le iscrizioni esegua i controlli secondo la descrizione dell'interfaccia ASF e della contabilità di tiro e che i dati relativi vengano consegnati, senza esserne richiesti entro i termini previsti al responsabile FST.
- <sup>6</sup> Per i concorsi federativi della FST sono i capi concorso che assicurano questo controllo.

### **Articolo 10 Altre disposizioni**

- <sup>1</sup> La FST regola nelle norme esecutive (NE) i dettagli concernenti le licenze (NE Licenze). In questo ambito vi sono tra l'altro:
- a) l'ordinazione, la consegna e la fatturazione della carta di licenza;
  - b) la definizione di un posto di contatto, che coordina tutte le problematiche con istanze interne ed esterne;
  - c) la problematica della protezione dei dati e la consegna di dati a terzi;
  - d) le misure da prendere in caso di scioglimento di società o di fusioni.
  - e) la revoca o il blocco della licenza.

## IV. Questioni disciplinari

### Articolo 11 Membri di società sospesi

- 1 La FST si assicura che non vengano consegnate licenze ai tiratori colpiti da una sospensione.
- 2 Ai tiratori sospesi non è permesso partecipare ai concorsi con obbligo di licenza della Federazione e delle società, ai tiri storici, alle feste di tiro o alle gare di Match secondo le RC.
- 3 È permessa unicamente:
  - a) la partecipazione al tiro federale in campagna come pure ai programmi obbligatori; non vi è però diritto alle menzioni;
  - b) la partecipazione a manifestazioni interne della società.
- 4 Se un tiratore viene sospeso dalla commissione disciplinare, le misure disciplinari previste sono da mettere in atto. La FST tiene un elenco dei tiratori sospesi.

### Articolo 12 Misure in caso di infrazioni

- 1 Infrazioni del partecipante contro le regole per il tiro sportivo vengono trattate secondo le regole per i concorsi (RC).

## V. Disposizioni finali

### Articolo 13 Prescrizioni complementari

La FST può emanare direttive, norme esecutive come pure vademecum sulle RTSp.

### Articolo 14 Abrogazione di direttive attuali

Il presente regolamento sostituisce tutte le prescrizioni attualmente in vigore concernenti le RPa.

### Articolo 15 Approvazione ed entrata in vigore

- 1 Il presente RPa è stato approvato dalla Conferenza dei presidenti della FST il 28 ottobre 2016.
- 2 Entra in vigore il 1. novembre 2016.

## FEDERAZIONE SPORTIVA SVIZZERA DI TIRO

Dora Andres  
Presidente

Beat Hunziker  
Direttore